

# Elemente der (Alltags-) Landschaft | éléments du paysage (du quotidien)

zusammengetragen im Fachseminar vom 18.11.2010 | recueillis lors du séminaire du 18.11.2010

Landschaft hat verschiedene Ebenen, die einzubeziehen sind: visuelle und emotionale, soziale und funktionelle, Kleinmasstäbliches und Grossmasstäbliches.

Le(s) paysage(s) a plusieurs couches, qui doivent prises en compte: visuelles et émotionnelles, sociales et fonctionnelles, à petite échelle et à grande échelle.

Vorschlag für Priorität, im Einzelfall auch andere Priorisierung denkbar	aufwerten	wahrnehmen, sensibilisieren	akzeptieren, integrieren	Proposition de priorité, au cas par cas d'autres préférence possible	valoriser, améliorer	percevoir, sensibiliser	accepter, intégrer
Wasser, Gewässer	x			Eau(x)	x		
Stausee			x	Lac à barrage			x
Siedlung	x			Milieu bâti	x		
Gebäude			x	Bâtiment			x
Überbauung			x	Lotissement			x
Hochhaus			x	Immeuble			x
Fabrik		x		Usine		x	
Einkaufszentrum			x	Centre commercial			x
Grünanlage	x			Espace vert	x		
Garten	x			Jardin	x		
Sportplatz	x			Terrain de sport	x		
Strasse	x			Route	x		
Parkplatz			x	Parking			x
Stromleitung	x			Ligne de haute tension	x		
Hecke		x		Haie		x	
Baum		x		Arbre		x	
Feld, Acker		x		Champ, prairie		x	
(Trocken-)Mauern		x		Murs à pierre sèche		x	
Gefühl	x			Émotion	x		
Lärm		x		Bruit		x	
Geschichte(n)	x			Histoire, narration	x		
Erfahrung	x			expérience	x		